

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 89 (1980)
Heft: 6

Vorwort: À nos lecteurs
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dans le monde

Les opérations de secours de la Croix-Rouge suisse



A nos lecteurs,

Nous aimerais, à l'avenir, vous donner régulièrement des informations sur les accents, les expériences, les répercussions de l'activité que nous déployons à l'étranger. Nous pensons à ce propos que la publication de comptes-rendus trimestriels contribuera à susciter une meilleure compréhension à l'égard de notre engagement dans le tiers monde, ainsi qu'une meilleure connaissance de nos projets et une meilleure vue d'ensemble de nos méthodes de travail.

Nous nous devons, en effet, de renseigner tous ceux qui nous adressent des dons sur l'usage qui en est fait. C'est là notre devoir: un devoir dont nous aimerais nous acquitter de mieux en mieux. Comme nous aimerais aussi répondre à toutes les questions posées par le public et la presse: des questions qui trop souvent encore demeurent sans suite, faute de temps, faute de moyens de communication.

Concevoir des projets dans le tiers monde n'est pas une simple entreprise. Il s'agit là d'une tâche qui doit être conçue et accomplie en tenant compte des conditions locales. Celles-ci sont souvent difficiles et peu conformes à nos conceptions. Nous ne pouvons parfois éviter des contrecoups et des déceptions. Nous estimons toutefois que nous nous devons de ne pas taire les faits, de ne pas cacher la vérité ni les difficultés.

La réalisation d'un projet quel qu'il soit connaît des phases critiques; l'expérience nous l'a appris. Ces écueils peuvent cependant être évités en ce sens que, dans aucune activité, mais surtout dans le travail de développement, on ne peut jeter le manche après la cognée.

Nous nous proposons donc d'éditer quatre fois l'an quatre pages relatant notre travail à l'échelle internationale. Cette fois-ci, nous présentons un petit reportage illustré sur le Soudan. La prochaine fois, il sera question de nos interventions au Liban et en Thaïlande.



Dans le camp de réfugiés de Khashm el Girba.